

「風の旅ノオト」

Field Notes in Various Climates

品川 誠 Makoto Shinagwa

四周を海に囲まれて夏には南東の、冬には北西の季節風が吹く日本では、季節の移り変わりを予め報らせる、これら目にみえない空気のそよぎを、古来風（カゼ・チ）と呼んで詩や歌に詠み、あるいは形や命あるものとして表わそうとしてきた。

日本西端の街長崎に生まれ育った私にとってもこの風土と無縁ではありえず、いつの間にか風に対する私なりの感受性が育まれたようだ。

思えば少年の夏の朝、台風に吹き寄せられた色鮮やかな異国の蝶。大気や水の流れに魅かれて流体制御を学んだ大学時代。そして「風の器」ともいえるヨットの設計を手がけ、経験したさまざまな海での航海。そんな風との出会いや模索の航跡を形にしたいと、1999年7月「風の旅」個展を企画した。

風に親しい音楽の形式に想を得て、旅先での風の表情・姿を描き貯めた断片 (Fragments)、各地の風土で出会った人々とのコラボレーションにより成った作品群 (Concertos)、そして新しい世紀を吹き渡る風との交信を求めての試作・提案 (Etudes) とで構成した。

We Japanese live with monsoons tell us every seasons come and go. And I, born in NAGASAKI in the western end of Japan, have also grown somewhat sensitive to behaviour of the wind.

After encountering a small but beautiful tropical butterfly blown in by a Summer typhoon in my childhood, and then learning to design and navigate some dinghies and offshore yachts, I planned my private exhibition of “Nomad in the Wind” in July 1999. The exhibition was consisted of 3 groups of my works like music.

The first group so called “Fragments” were esquisses studied in various climates in the world. The second named “Concertos” were collaborations with each natives, and the third named “Etudes” was a proposal on the Communication System with the wind and the atmosphere always surrounding us.





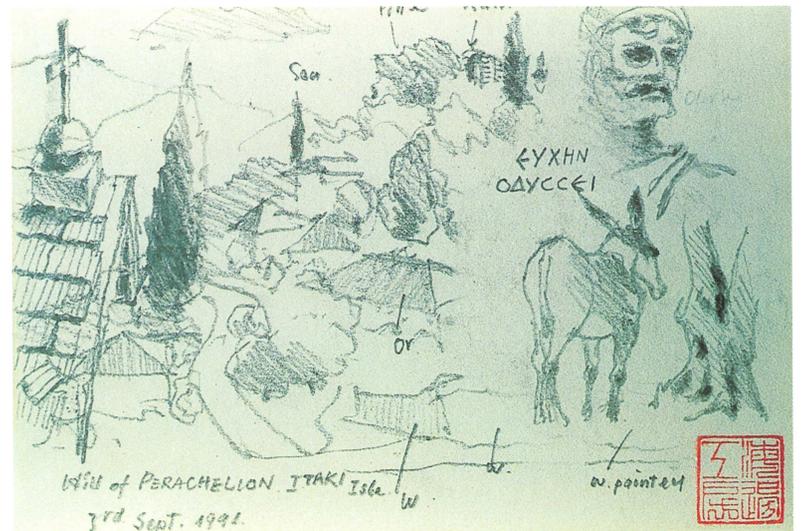
風の塔 (アテネ) the Wind Tower (ATHEN)



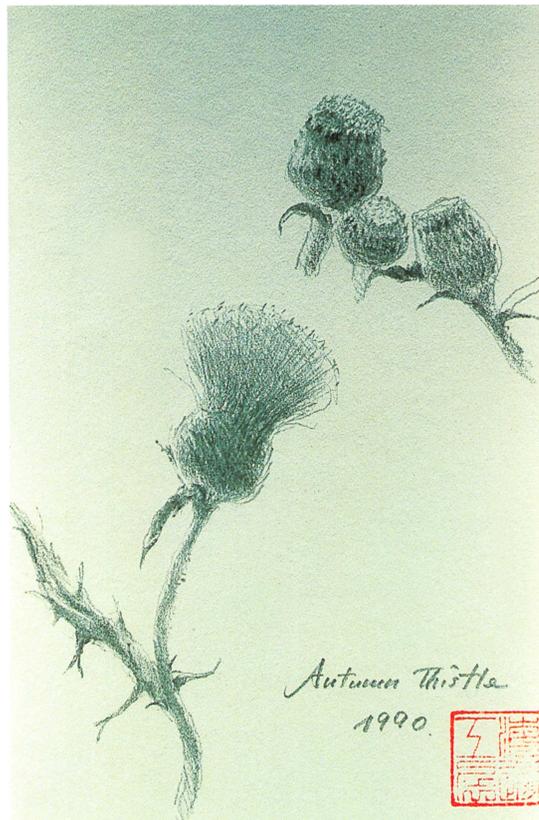
柱頭 (ギリシャ)
Capitals (GREECE)



花の教会 (フィレンツェ)
Santa Maria di Fiori (FLORENCE)



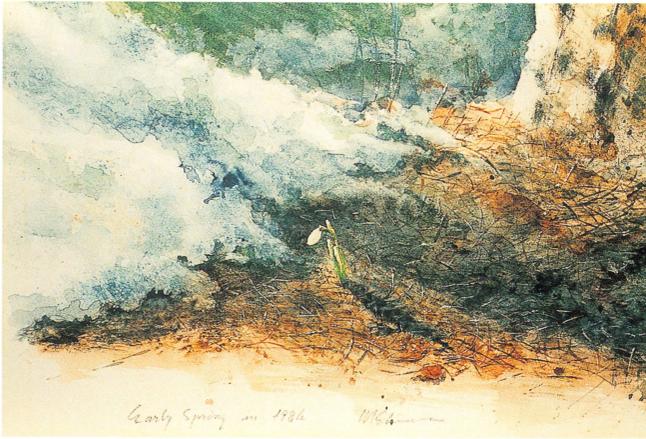
オデュッセウスの故郷 (イタケ島) Odysseus' Hometown (the isle of ITHAKI, GREECE)



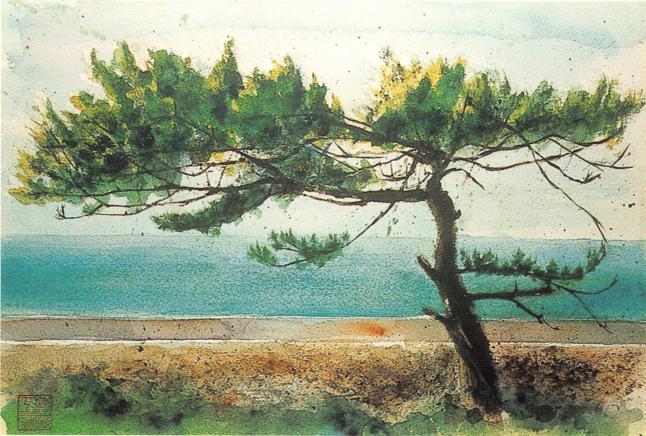
アザミの花 (ワイト島) Autumn Thistle (the isle of Wight, UK)



風車小屋 (ミノコス島) Wind mills (the isle of MIKONOS, GREECE)



春-2 (名古屋) Spring-2 (NAGOYA)



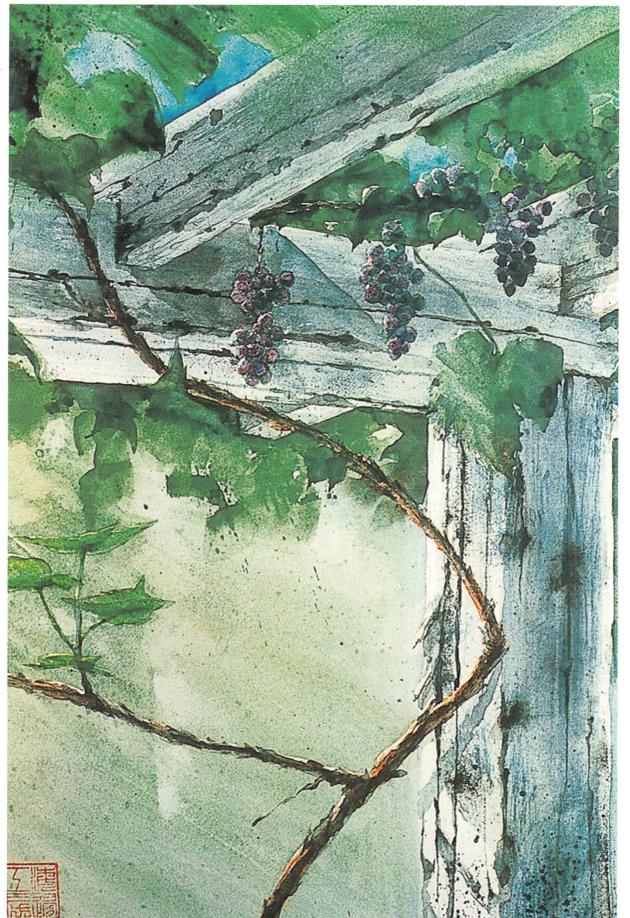
凪 (知多半島) Dead Calm (the CHITA peninsula)



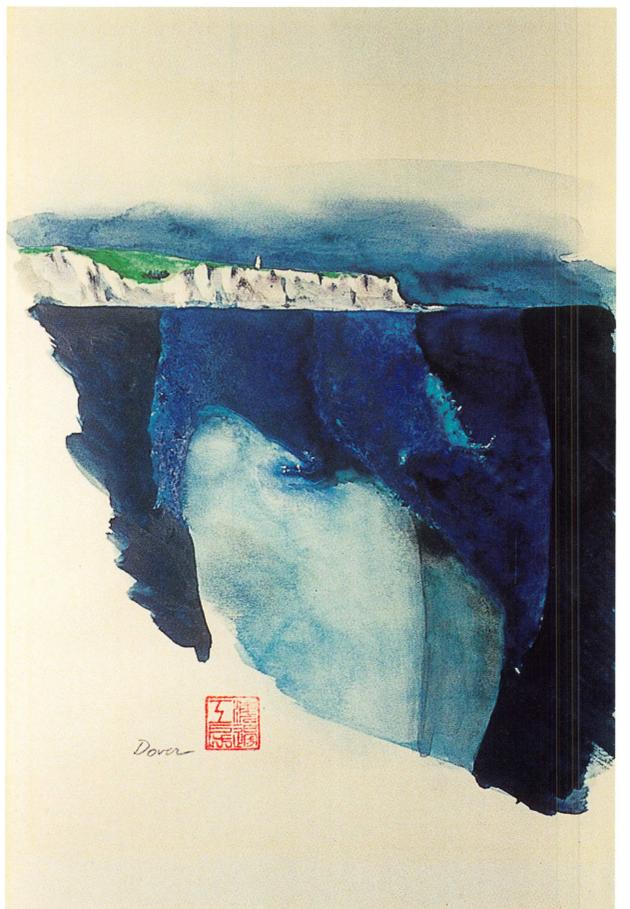
帰航 (知多鬼崎港) Home Port (the Port of ONIZAKI)



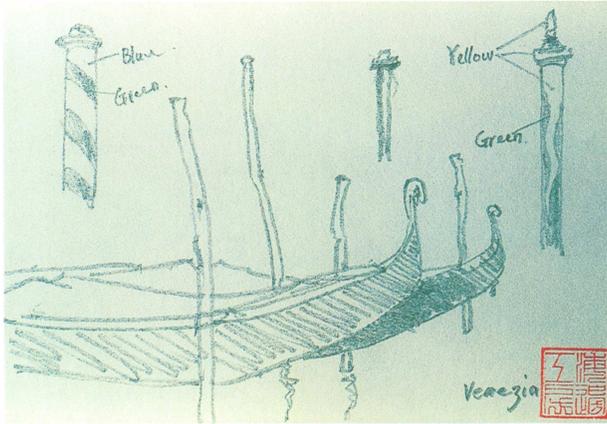
長江 (中国) the River of CHANG JANG (CHINA)



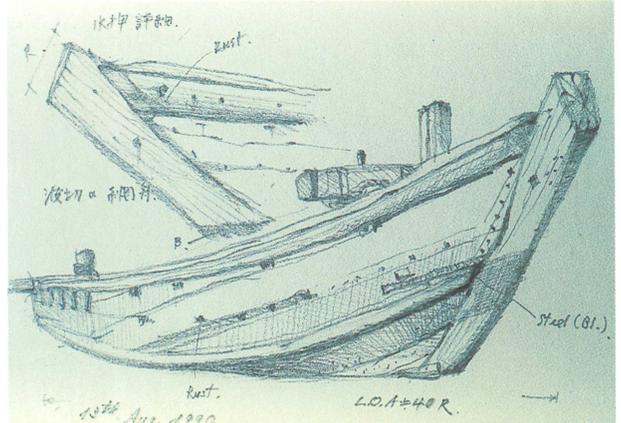
夏の終はり (名古屋) the End of the Summer (NAGOYA)



海峡 (ドーヴァー) the Channel (Dover, UK)



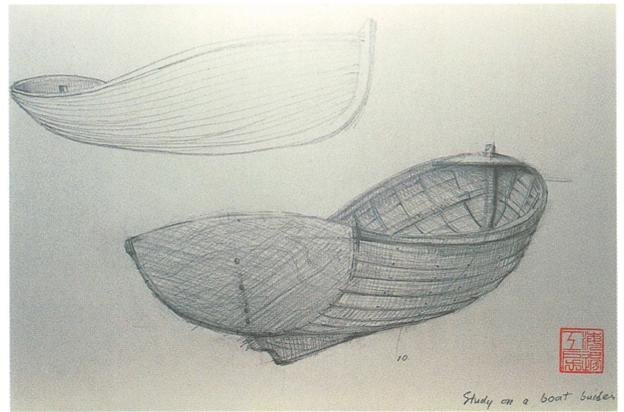
繫船柱 (ベネツィア) Bollards (VENICE)



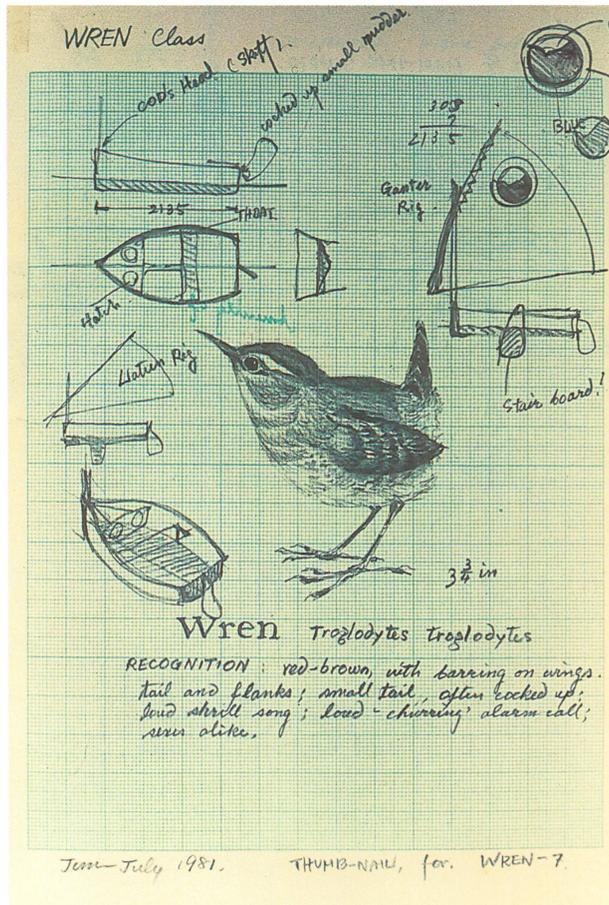
網舟 (波切) a Wooden Boat for fixed net (NAKIRI)



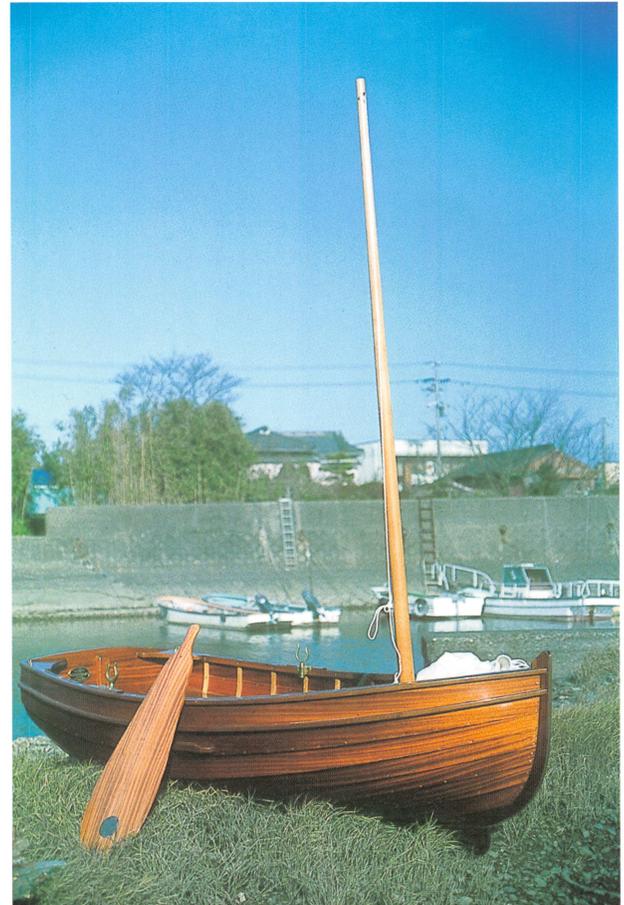
漁船 (オステンド) a Wooden Fishing Boat (OSTEND, BELGIUM)



伊勢湾型ボートの船型 a Wooden Rowing Boat in the ISE Bay



ミンサザイ号の設計 a study on the WREN 7



ミンサザイ号 the WREN 7



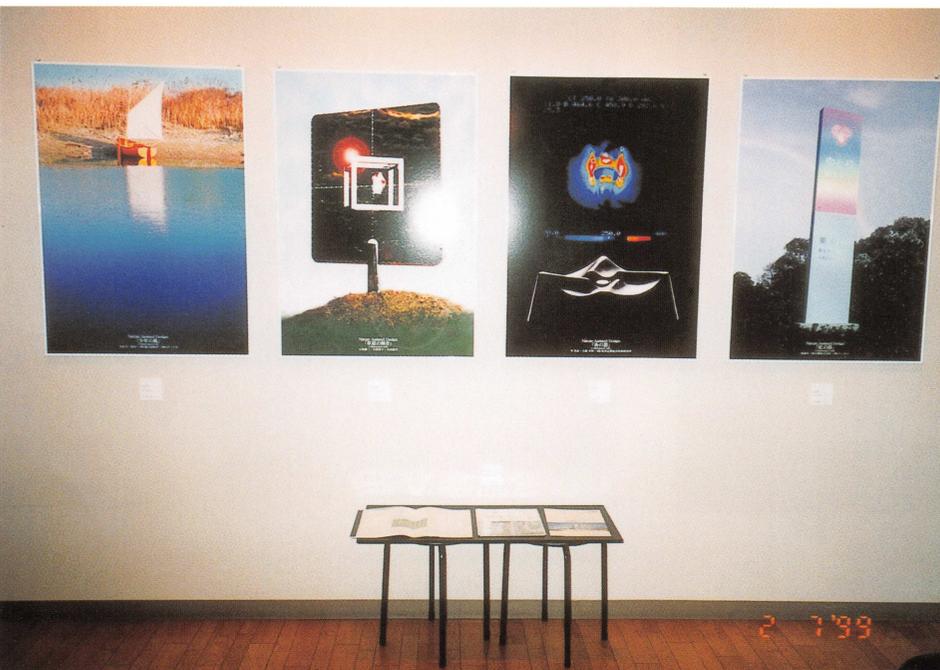
Fragments (風の旅展) (Exhibition of 'Nomad in the Wind')



Fragments (風の旅展) (Exhibition of 'Nomad in the Wind')



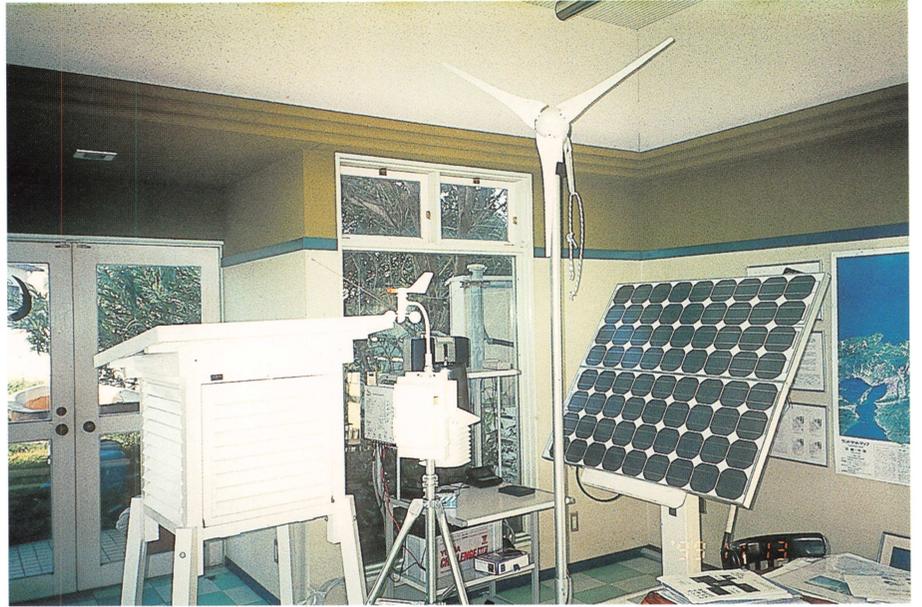
Etudes (風の旅展) (Exhibition of 'Nomad in the Wind')



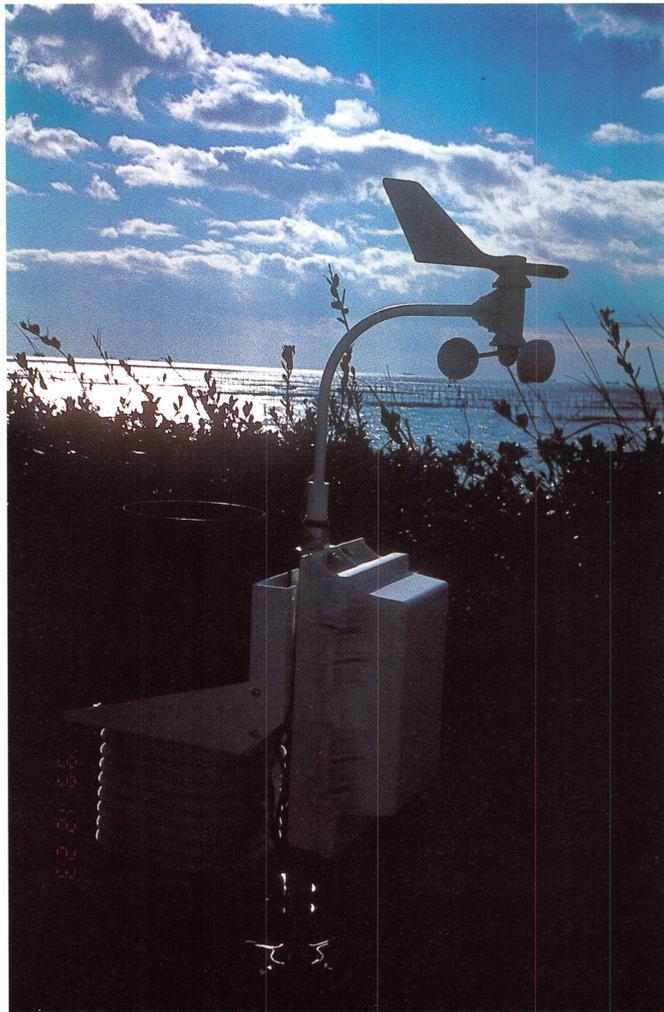
Concertos (風の旅展) (Exhibition of 'Nomad in the Wind')



風の交信システム（風の旅展）
the Wind Communication System (Exhibition)



風の交信システム（海浜研究室にて）
the Wind Communication System (at the SEA SHORE LAB)



風の交信システム（多屋海岸にて）
the Wind Communication System (on the Shore of TAYA)



風の交信システム（多屋海岸にて）
the Wind Communication System (on the Shore of TAYA)